

Los tesoros familiares y los documentos antiguos pueden ser rescatados

Release Date: Septiembre 2, 2021

NASHVILLE, Tennessee – Mientras Amy Miller, coordinadora del Programa del Seguro Nacional de Inundación en Tennessee, inspeccionaba esta semana los daños causados por las fuertes tormentas e inundaciones que se produjeron en el centro de Tennessee el 21 de agosto, vio un boletín de notas amarillento y ligeramente doblado en el lodo seco de una calle en Waverly. Para su sorpresa, lo encontró fechado en 1922. El boletín parecía pertenecer a un alumno de octavo grado cuyas notas de mejora del año eran aún visibles.

No todos los recuerdos familiares, tesoros, fotos, reliquias y libros permanecen en tan buen estado después de un desastre como las recientes tormentas. Para aquellos que quieran salvar este tipo de posesiones preciadas, el Grupo de Trabajo Nacional para el Patrimonio en Emergencias, copatrocinado por FEMA y la Institución Smithsonian, ofrece los siguientes consejos a quienes quieran intentar salvarlas.

- Si un objeto está todavía húmedo, aclárelo suavemente con agua limpia. Si está seco, elimine el limo y otros materiales extraños con un cepillo suave o un paño húmedo.
- Seque al aire las cosas mojadas en el interior. La luz del sol puede ser demasiado intensa. Mantenga la humedad lo más baja posible para evitar la acumulación de moho.
- No intente separar las fotos o los negativos que estén pegados. Sumérjalos en agua durante un máximo de 48 horas hasta que pueda separarlos con seguridad. Cuélguelos con clips o pinzas de ropa para que se sequen.
- Ponga los libros mojados en un recipiente de plástico resistente con tapa, con el lomo hacia abajo. Coloque el recipiente en un congelador y manténgalo allí durante varias semanas, incluso meses. Después, sáquelos y déjelos secar.
- Con las telas o tejidos, elimine el lodo y los restos con agua limpia que fluya suavemente o con un fino chorro de una manguera. Presione el exceso de agua con la mano. No intente escurrir el agua. Deje secar.
- Limpie los objetos de madera, como los muebles, con una esponja húmeda; séquelos dando golpecitos suaves y déjelos secar lentamente en el interior de la casa, no bajo el sol.



FEMA

Page 1 of 2

- Aclare los objetos metálicos con agua limpia y séquelos inmediatamente con un paño limpio y suave. Los ventiladores o los secadores de pelo de baja temperatura acelerarán la velocidad de secado.
- En el caso de la cerámica o la alfarería rota, ponga todas las piezas en un recipiente abierto y marque de qué se trata. No intente pegar las piezas hasta que estén secas. Y vigile que no aparezca moho. Si aparece moho, rocíe las piezas con Mold-Ex o un producto similar.
- La seguridad personal es importante cuando se trabaja con objetos recuperados del agua contaminada. Lleve guantes desechables de vinilo o nitrilo, ropa protectora, gafas y, cuando sea posible, utilice un respirador mientras trabaja.

Para obtener información más detallada sobre la recuperación de documentos históricos y posesiones personales dañadas por el agua, visite esta [hoja informativa de FEMA](#).

[Hay directrices básicas de salvamento disponibles también](#) del Grupo de Trabajo Nacional para el Patrimonio en Emergencias.

Otro recurso es el Instituto Americano para la Conservación, que ofrece consejos sobre el cuidado y el mantenimiento adecuados de las herencias familiares, así como una herramienta de búsqueda para encontrar profesionales locales de la conservación que puedan ayudar a salvar fotos, libros, textiles, pinturas, muebles de madera y otros objetos valiosos (www.culturalheritage.org/membership/find-a-conservator).

Para las instituciones culturales con instalaciones y/o colecciones dañadas por las inundaciones, los [Respondedores](#) del Patrimonio Nacional compuesto por conservadores, archiveros, manejadores de colecciones y otros profesionales que están capacitados para proporcionar orientación gratuita sobre el salvamento a los administradores culturales. Para obtener más información, visite National Heritage Responders (Respondedores del Patrimonio Nacional) o llame a la línea de atención 24 horas al día, 7 días a la semana: 202.661.8068

Para más información sobre la recuperación de desastres en Tennessee, visite www.tn.gov/tema.html y www.fema.gov/es/disaster/4609. También puede seguir a FEMA en www.facebook.com/fema y Twitter [@FEMARegion4](https://twitter.com/FEMARegion4).

